

KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI POLİTİKASI - SPEAK UP

GİRİŞ

Bu belgenin amacı, L'ORÉAL SPEAK UP sistemi aracılığıyla oluşturulan Speak Up raporları bağlamında iletilen veya toplanan kişisel verilerin (bundan böyle "kişisel veriler") işlenme koşullarını L'ORÉAL'in Grup Speak Up Politikası uyarınca belirlemektir.

İŞLENEN KİŞİSEL VERİLER

Speak Up raporları çerçevesinde, rapor sahibinin L'ORÉAL'e kendisi hakkında ve gerekmesi durumunda ilgili kişi veya kişiler hakkında ve de muhtemelen Speak Up raporunun işlenmesi için gerekli bilgileri sağlayabilecek kişi veya kişiler hakkında kişisel veriler iletmesi gerekli olabilir.

Ayrıca, L'ORÉAL, Speak Up raporunun işlenmesi sürecinin bir parçası olarak diğer kişilere ait (tanıklar, muhataplar, bir görüşmede adı geçen kişiler) kişisel verileri toplayıp işleyebilir.

Belirli bir raporun işlenmesi için konuyla ilgisi olmadığı açık olan kişisel veriler toplanmaz veya kazara toplanması halinde gecikmesiz olarak silinir.

Toplanıp işlenebilen kişisel veri türleri arasında aşağıdakiler bulunur:

- rapor sahibinin kimliği, görevi ve iletişim bilgileri,
- Speak Up raporuna dahil olan kişilerin kimliği, görevleri ve iletişim bilgileri,
- rapor sahibi tarafından gönüllü olarak iletilen veya bir Speak Up raporunun işlenmesi süreci ile ortaya çıkan tüm diğer bilgiler. Bu tür bilgilerin gerçekleri yansıtmaması ve raporun konusu ile doğrudan ilgili olması gerekir.

Raporun işlenmesi sırasında L'ORÉAL aynı zamanda raporların işlenmesi için gerekli olan bilgileri sağlayabilecek kişilerden de kişisel bilgiler toplayabilir (bu kişiler rapor sahibi tarafından belirtilmiş ya da belirtilmemiş olabilir).

AMAÇLAR ve YASAL DAYANAKLAR

Bu kişisel verilerin toplanması ve işlenmesinin amacı, raporların kabul edilebilirliğini değerlendirmek, olayları doğrulamak ve gerekmesi durumunda düzeltici adımlar atmaktır.

Bu kişisel veriler, L'Oréal'in uyması gereken yasal yükümlülükler uyarınca işlenir ve aşağıdaki önlemlerin uygulanmasını gerektirir:

- 9 Aralık 2016 tarihli Sapin 2 Yasası'nı (Madde 7) temel alan raporlama sistemi, amacı Fransa ya da diğer ülkelerde yolsuzluk ya da nüfuz ticareti eylemlerini önlemek ve saptamak üzere şirketin kurallarına aykırı davranış veya durumların varlığı hakkındaki ayrıntıları bildirmek şeklinde olan zorunlu bir sistemdir
- 9 Aralık 2016 tarihli Sapin 2 Yasası'nı (Madde 6 ve 8) temel alan raporlama sistemi, amacı herhangi bir suç ya da kusuru ve Fransa tarafından gereğince tasdik edilen veya onaylanan uluslararası bir taahhütün, bu tür bir taahhüt temelinde uluslararası bir örgüt tarafından gerçekleştirilen tek taraflı bir işlemin ve yasa ya da düzenlemelerin ciddi ve açık ihlallerini veya genel çıkarlara yönelik bir tehdit ya da ciddi zararları yetkililere bildirmek şeklinde olan zorunlu bir sistemdir

- Şirketin ve denetimi altındaki şirketlerin etkinliklerinden ve de etkinliklerin bu ilişki ile ilgili olması durumunda kurulu bir ticari ilişkinin sürdürüldüğü alt yükleniciler ya da tedarikçilerin etkinliklerinden kaynaklanan insan hakları ve temel özgürlüklerin, kişilerin ve çevrenin sağlık ve güvenliğinin ciddi ihlalleri risklerinin bulunması veya gerçekleşmesi hakkında rapor toplama amacını taşıyan ihtiyat görevi hakkındaki 27 Mart 2017 tarihli yasayı temel alan raporlama sistemi.

Ayrıca, L'Oréal, L'Oréal Grubunun etik ilkelerine uyma şeklindeki meşru çıkarı çerçevesinde aşağıdaki iki isteğe bağlı sistemin uygulanması aracılığıyla kişisel verileri işleyebilir:

- Grubun Etik Tüzüğü ve Etik Politikalarının ihlalleri hakkında raporları toplama amaçlı ve şirketin etik ilkelerini temel alan raporlama sistemi
- Misillemelerin önlenmesi ile ilgili olan sistem, amacı rapor ile ilişkili olan ve kimliği ifşa edilen kişilere, akrabalarına ve Speak Up raporu ile bağlantılı olarak bilgi sağlayan tüm kişilere karşı gerçekleştirilmesi olası her tür misilleme ile mücadele etmek olan isteğe bağlı bir mekanizmadır.

Speak Up raporlarında, örneğin bir kişinin cinsel yönelimi, sağlık verileri ya da sabıka ya da işlediği suçlar ile ilgili veriler gibi hassas veriler bulunuyorsa bu veriler, yasal iddiaların belirlenmesi, sunulması ya da savunulması için gerekli olduğu derecede işlenir.

Speak Up raporunun yönetiminin bir parçası olarak veya rapor oluşturulduktan sonra veriler özellikle aşağıdaki amaçlar doğrultusunda istatistiksel verilerin oluşturulması için saklanır:

- Etik incelemelerin gerçekleştirilmesi etkinliğinin yönlendirilmesi (örn. incelemelerin gerçekleştirilmesine yönelik zaman dilimleri, inceleme yönetim sürecinin kilit aşamalarındaki incelemelerin sayısı, vb.)
- Çalışanlar ile iletişim kurulması: ülke başına rapor sayısı, iddiaların türü, vb.

Kaydedilen istatistiksel veriler veya bu verilerin oluşturulması için kullanılan bilgiler daima kişisel verilerden arındırılır ve asla çalışanları tanımlayıcı özellik taşımaz.

VERİ DENETÇİLERİ

L'ORÉAL S.A. 41 rue martre, Clichy, Fransa, toplanan ve işlenen kişisel veriler bakımından veri denetçisi görevini üstlenir.

Speak Up raporları ele alınırken kişisel veriler, örneğin ilgili Çalışan, Harici Çalışanlar veya Paydaşların bulunduğu kurum gibi L'ORÉAL Grubunun farklı kurumlarınca toplanabilir, işlenebilir veya bu kurumlara aktarılabilir. Bu durumda, bu kurumlar da veri denetçisi görevini üstlenir. Tüm L'ORÉAL kurumları, kişisel verileri bu Gizlilik Beyannamesinde tanımlanan amaçlar doğrultusunda işlemelidir. Grubun Speak Up Politikası doğrultusunda diğer kurumların kişisel verileri kullanımına yönelik daha fazla bilgi için lütfen ilgili kurumun gizlilik politikası veya beyannamesine ve tüm geçerli ihbar politikaları veya beyannamelerine bakınız.

Kişisel verileri L'ORÉAL Grubu tarafından bu şekilde toplanan veya işlenen kişiler daha ayrıntılı bilgi için aşağıdaki departman ile iletişime geçebilir:

L'Oréal S.A.
Direction Générale de L'Ethique (Baş
Etik Görevlisi Ofisi)
41 rue Martre
92100 Clichy, Fransa
Tel: +33 1 47 56 87 93

Kişisel verilerin belirli bir L'ORÉAL kurumu tarafından toplanması veya işlenmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için ilgili kurumun kişisel veri irtibat bilgilerine dpo@loreal.com adresinden

ulařabilirsiniz.

SAKLANMA SÜRESİ

Kişisel veriler, bireylerin tanımlanmasına izin veren bir formda yalnızca amaçların yerine getirilmesi için gereken zaman boyunca saklanır. Ancak, tanımlanan ya da tanımlanabilen gerçek kişiler ile ilişkisi kesilmiş veriler gibi anonim veriler sınırsız bir süre boyunca saklanabilir.

Belgelerin saklanması hakkındaki geçerli yasal hükümler doğrultusunda bir Speak Up raporunun kabul edilemeyeceğine karar verilmesi durumunda rapor ile ilgili olan veriler raporun alımından sonra gecikmeksizin anonim hale getirilir veya silinir.

Speak Up raporunun kabul edilebileceğine karar verilmesi durumunda rapor ile ilgili veriler, inceleme için gerekli olan süre boyunca saklanır.

Herhangi bir işlem gerçekleştirilmemesi durumunda Speak Up raporu ile ilgili olan veriler belgelerin saklanması hakkındaki geçerli yasal hükümler doğrultusunda maksimum 2 ay içerisinde anonim hale getirilir veya silinir.

“Sonucu takiben” terimi, kurum tarafından Speak Up raporu hakkında sonuca varmak için verilen tüm kararları tanımlar. Bu, kurumun iç kurallarının (iç düzenlemeler, iş etiğı kuralları, vb.) benimsenmesini veya değıştirilmesini, şirketin işlem ya da hizmetlerinin yeniden organize edilmesini, herhangi bir türden disiplin işleminin kararlaştırılmasını, Speak Up raporunda belirtilen olaylar doğrultusunda kamu yetkilisi huzurundaki prosedürleri veya yasal bir işlemin uygulanmasını içerebilir.

Speak Up raporunun takibi gerçekleştirildiğinde, toplanan veriler, düzeltici planın uygulanması için gerekli olan süre boyunca saklanır. Örneğın, veriler, aykırı davranış içeren raporların muhataplarına yönelik gerçekleştirilen disiplin işlemleri ya da yasal işlemlerin sonuna kadar ya da kararın temyizi için bulunan zaman aşımı dönemine kadar saklanabilir.

Bu sürenin sonunda, Speak Up raporu ile ilgili veriler, ihbar sahibini koruma, devam eden kusurları saptama veya yasal bir iddiayı savunma amaçlı ara arşivler halinde saklanabilir. Bu durumda, saklama süresi, haksız muamele durumlarında standart olarak yasal zaman aşımı sürelerine tabi olur (örn. kaydedilen son olaydan itibaren 6 yıllık bir süre boyunca, belgelerin saklanması ile ilgili geçerli yerel yasal hükümlere tabi olarak).

speakup.loreal.com sitesinde kullanılan çerezler, asla kullanıcının tanımlanması ile sonuçlanabilecek kişisel bilgilerin elde edilmesine izin vermez. Çerezler, sitenin kullanıcılarca kullanımını belgelemek üzerine kullanılır (örn. bağlantı sayısı, bağlantı süresi, kullanıcının bağılandığı ülke, vb.).

Aşağıda, Speak Up raporları ile ilgili verilerin saklanma süreleri hakkında özet bir tablo yer almaktadır:

Speak Up raporlarının işlenmesine yönelik adımların süresi (gün = iş günü)

		Speak Up raporunun alındığının onaylanması	Söz konusu raporun kabul edilebilirliğinin incelenmesi için gerekli olan sürenin bildirilmesi (raporun alınmasından itibaren)	Suçlanan kişilerin raporun oluşturulduğunda n ve kendileri hakkındaki kişisel verilerin toplanmasından haberdar edilmesi (rapor alınmasından itibaren)	Rapor sahibinin takip için kararlaştırılan eylem hakkında geri bildirim alması (rapor alınmasından itibaren)	Düzeltilici planın uygulanması (inceleme raporunun doğrulanmasından itibaren)	Misillemelerin engellendiğinin doğrulanmasına yönelik önlemler (inceleme raporunun doğrulanmasından itibaren)	Ara arşivleme (yalnızca işleme için gerekli olan veriler - [inceleme raporunun doğrulanmasından itibaren])		Ara arşivleme: Rapor ile bağlantılı kişisel verilerin silinmesi veya anonimleştirilmesi	
								Aykırı davranış raporunun muhatabı veya yazarına karşı açılan disiplin soruşturması veya ihtilafı yargı	Devam eden ihlallerin kaydı ve ihbar sahibinin korunması		
Kabul edilemeyen rapor	İddialar açıkça kapsam dışı olduğundan	Otomatik ve/veya derhal	7 gün	Uygulanamaz	Raporun kabul edilemeyeceği hakkında 15 gün içerisinde bildirim yapılması	Uygulanamaz	Uygulanamaz	Uygulanamaz	Uygulanamaz	Raporun kabul edilemeyeceği hakkında geri bildirimden ardından gecikmesiz olarak	
	Bilgi eksikliği (örn. rapor sahibinden yanıt alınamayan anonim rapor)							Uygulanamaz	Uygulanamaz	6 yıl	Ara arşivleme süresinin dolumundan hemen sonra veya misillemelerin engellendiği doğrulandıktan sonra
Kabul edilebilir rapor	Devam eden yasal işlemler veya eşdeğer süreçler			1 ay İstisnalar: incelemenin gerçekleştirilmesi için gereken önlem niteliğindeki adımlar temelinde.	Prensip olarak: 3 ay İstisna: Özel durumlarda 6 ay	2 ay	İnceleme raporunun tamamlanmasından itibaren 1 yıl	6 yıl veya mevcut prosedürün gerektirdiği süre boyunca	Uygulanamaz	Saklama: sürekli ihlalleri belirlemek için ayrılan süre (saklama süresi her yeni uyarı ile uzatılır) - zaman aşımı: - uygunsuz davranışlar için 6 yıl - cezai durumlar için 20 yıl.	- 2 ay: misillemeleri engelleyici eylemlerin tamamlanmasından itibaren. - sürekli ihlal: ara arşivleme süresinin dolumundan hemen sonra
	Düzeltilici plan yok (eğitim, disiplin işlemi ve diğer önlemler)							Uygulanamaz			
	Düzeltilici plan ile (eğitim, disiplin işlemi ve diğer önlemler)							6 yıl veya düzeltici planın uygulanmasının ardından süregelen bir disiplin işleminin gerektirdiği süre boyunca			

VERİ ALICILARI

Dijital çözümü sunan EQS sağlayıcısının platform üzerinde paylaşılan hiçbir veriye erişimi bulunmaz. Paylaşımlar uçtan uca şifrelenir ve güvence altına alınır. Bu nedenle, sağlayıcının rolü, incelemelere asla dahil olmadan, işlem için gerekli BT hizmetini sağlamakla sınırlıdır.

İnceleme verilerine erişim sağlayabilen kişiler aşağıda belirtilmiştir:

- Tanık veya tanıklar, rapor sahibi veya sahipleri, muhatap veya muhataplar, vb. gibi incelemeye dahil olan kişiler.

İncelemenin yönetimine dahil olan kişiler (örn. Etik Genel Müdürü, Speak Up raporlarını ele almak üzere Etik Genel Müdürü tarafından görevlendirilen kişiler ve genel olarak Speak Up raporunun alınması ve/veya işlenmesi ya da Grubun Speak Up Politikası doğrultusunda uygun önlemlerin alınması amacıyla yer alması istenen tüm kişiler. Bunlara, inceleme denetçisi, incelemeyi gerçekleştiren kişi, İK ve muhatap yöneticisi, incelemenin bağımsız, üçüncü taraf bir kurum aracılığıyla gerçekleştirilmesi halinde hukuk şirketi ya da çeviri bürosu gibi L'ORÉAL veya kurumları içerisindeki bireyler dahil olabilir.

Her kişi, yalnızca Speak Up raporunun sonuca ulaştırılmasındaki görevi derecesinde gerekli olduğu kadar bilgi alır.

Ara arşivlere erişim, Etik Genel Müdürü veya Etik Genel Müdürünce raporları işlemek üzere yetkilendirilen kişiler ile sınırlıdır ve yalnızca rapor sahibi ya da Speak Up raporunun işlenmesinde yer alan kişilerin korunmasının sağlanması amacıyla ya da önceki bir raporda suçlanan bir kişiye yönelik yeni bir raporun gerçekleştirilmesi halinde ya da L'Oréal'in yasal bir iddiaya yanıt vermesi veya yetkililerin talebi durumunda gerçekleştirilir.

Speak Up raporunun güvenli L'ORÉAL SPEAK UP sitesi üzerinden oluşturulmuş olması durumunda: www.lorealspeakup.com, L'ORÉAL'in harici hizmet sağlayıcısı da veri alıcısı olarak tanımlanır. Tüm bu kişiler, katı gizlilik yükümlülükleri altındadır ve verileri bu prosedür uyarınca katı bir gizlilik doğrultusunda işlemek ile yükümlüdür.

KİŞİSEL VERİLERİN AVRUPA BİRLİĞİ DIŞINA AKTARILMASI

Speak Up raporları işlenirken, kişisel veriler L'ORÉAL'in Fransa'daki merkezinden ilgili kurumlarda Speak Up raporunu ele alan kişilere aktarılabilir. Bu aktarımların amacı, Speak Up raporlarının işlenmesini sağlamaktır.

Kişisel verilerin uygun bir veri koruma düzeyi sağlanmadan Avrupa Birliği dışındaki ülkelere aktarılması, Avrupa Komisyonu tarafından onaylanan standart sözleşme hükümleri dahil olmak üzere uygun önlemlere tabidir. Kişisel verileri Speak Up raporları çerçevesinde toplanan ve işlenen kişiler, geçerli tüm teminatların bir kopyasını (örn. standart sözleşme hükümleri) yukarıda belirtilen hizmet çerçevesinde talep edebilir.

İTİRAZ HAKKI

Kişisel verileri L'ORÉAL SPEAK UP sistemi dahilinde toplanan ve işlenen tüm kişilerin kendilerine özel durumlar nedeniyle kişisel verilerinin işlenmesine itiraz etme hakkı bulunur.

Bu itiraz hakkı, yasal bir yükümlülüğe uyulması ya da denetçinin meşru çıkarları dahilinde gerekli olan işleme durumları için kullanılamaz.

Rapor sahibinin itiraz hakkını kullanması durumunda Speak Up raporlarının işlenmesinin daha zor ve bazı durumlarda imkansız olabileceğini unutmayın.

Ayrıca, bu itiraz hakkı, L'ORÉAL'in Speak Up raporlarını işleme ve rapor sahiplerini koruma şeklindeki yasal yükümlülüğünü yerine getirmesinin engellenmesi amacıyla kullanılamaz.

DİĞER HAKLAR

Kişisel verileri

L'ORÉAL SPEAK UP sistemi çerçevesinde toplanan ve işlenen tüm kişilerin aynı zamanda aşağıdaki hakları da bulunur:

- kişisel verilerine erişim hakkı (kendileri hakkındaki kişisel verilerin işlenip işlenmediği konusunda veri denetçisinden onay alma ve işlenmesi durumunda kişisel verilere, işlenme şekli hakkında bazı belirli bilgiler ile erişim sağlama (geçerli mevzuat uyarınca)) Bu hakkın kullanılması, hakkı kullanan kişiye diğer gerçek kişilerin kişisel verilerine erişim sağlamaz.
- eksik kişisel verilerin tamamlanması amacıyla yanlış kişisel verileri düzeltme hakkı Bu hak, raporda yer alan veya inceleme sürecinde toplanan ögelerin geriye dönük olarak değiştirilmesine izin vermemelidir. Böylece, ilk olarak toplanan veriler silinmeden veya değiştirilmeden gerçekliği destekleyici kanıtlar ile doğrulanabilen olaylarla ilgili verilerin düzeltilmesine izin verilir.
- "unutulma hakkı" olarak da bilinen, veri konusu kişilerin veri denetçisinden belirli durumlarda (örn. kişisel verilere artık L'ORÉAL tarafından Speak Up raporlarının işlenmesi amacıyla gerek duyulmadığında) kişisel verilerinin silinmesini talep etmesine izin veren kişisel verilerin silinmesi hakkı Bu hakkın kullanılması, L'ORÉAL için geçerli tüm yasal belge saklama gerekliliklerine tabidir.
- kişisel verilerin işlenmesini sınırlama hakkı (bazı durumlarda verilerin işlenmesinin askıya alınması dahil olmak üzere), ve
- kişilerin ölümünün ardından kişisel verilerinin saklanması, silinmesi ve aktarılması hakkında talimat verme hakkı.

İtiraz hakkı çerçevesinde, yukarıda belirtilen haklar, L'ORÉAL'ın Speak Up raporlarını işleme ve rapor sahiplerini koruma şeklindeki yasal yükümlülüğünü yerine getirmesinin engellenmesi amacıyla kullanılamaz.

Bu haklar, veri denetçisi bölümünde açıklandığı şekilde veri denetçisine talep gönderilmesi yoluyla kullanılabilir.

ŞİKAYET BİLDİRME HAKKI

Kişisel verileri L'ORÉAL SPEAK UP sisteminde toplanan veya işlenen tüm kişilerin yetkili denetçi kuruma, özellikle de ikamet ya da iş adreslerinin bulunduğu Avrupa Birliği üye devletinde ya da geçerli kuralların iddia edilen ihlalinin gerçekleştiği yerde şikayet bildirme hakkı bulunur.

L'ORÉAL éthique

LA BEAUTÉ DE L'ÉTHIQUE - L'ÉTHIQUE DE LA BEAUTÉ



ARALIK 2020